



Press Release

Panorama 2016 Complete: Opening Films of Main Programme and *Panorama Dokumente*, Strong Showing from Latin America, and Films from Korea and China

The selection for this year's *Panorama* is now complete: 51 films from 33 countries have been picked, of which 17 will screen in *Panorama Dokumente*, and 34 fiction features in the main programme and *Panorama Special*.

33 films are world premieres, nine are international premieres and nine, European premieres. The 30th Teddy Award is also being celebrated with an anniversary series of 17 films (see press releases from [Dec 17, 2015](#) and [Jan 14, 2016](#)).

The *Panorama* main programme will open on Thursday, February 11 with the Czech directorial debut *Já, Olga Hepnarová (I, Olga Hepnarova)* by Tomas Weinreb and Petr Kazda. The film shows how a young woman in the former Czechoslovakia feels so cornered that she tries to liberate herself in a devastating act - she then faces the death penalty, which was still in effect there until 1989. Two other films also revolve around the death penalty: *Shepherds and Butchers* from South Africa, which is set during apartheid, and the Brazilian documentary *Curumim*, about an inmate on death row in Indonesia.

Europe, She Loves, a Swiss-German co-production, opens *Panorama Dokumente*. It examines the states of mind of heterosexual couples from Seville, Tallinn and Dublin to Thessaloniki. In passing, it also - laconically, humorously, pensively, sexily - measures the temperature of a patient called Europe.

A burning issue is introduced into the programme by Rachid Bouchareb's *La route d'Istanbul (Road to Istanbul)*: a Belgian mother sets out to find and bring home her daughter who has joined the jihad in Syria. Bouchareb has already presented six of his works in Berlin (five fiction features and one short film). He last participated in the 2014 *Competition* with *Two Men in Town*.

Following *Hayatboyu (Lifelong, Panorama 2013)*, director Aslı Özge will show her first German-language film, *Auf Einmal (All of a Sudden)*, in which one wrong decision jeopardises a young man's entire existence. A strong first film: the Danish-Swedish co-production *Shelley* by Ali Abbasi uses genre-specific means to interweave one of this year's *Panorama* themes - the desire to have children - with the situation of eastern Europeans migrating for jobs.

**66. Internationale
Filmfestspiele
Berlin
11. - 21.02.2016**

Press Office

Potsdamer Straße 5
10785 Berlin

Phone +49 · 30 · 259 20 · 707
Fax +49 · 30 · 259 20 · 799

press@berlinale.de
www.berlinale.de

Ein Geschäftsbereich der
Kulturveranstaltungen des
Bundes in Berlin (KBB) GmbH

Management:

Prof. Dieter Kosslick
(Intendant Internationale
Filmfestspiele Berlin),
Charlotte Sieben
(Kaufmännische Geschäftsführung),
Prof. Dr. Bernd M. Scherer,
Dr. Thomas Oberender

Vorsitzende des Aufsichtsrates:
Staatsministerin
Prof. Monika Grütters MdB

Amtsgericht Charlottenburg
HRG Nr. 96 · HRB 29357
USt ID DE 136 78 27 46

Press Release



Three Films from Brazil, Two Films from Chile

In the Brazilian film *Mãe só há uma (Don't Call Me Son)*, it's a matter of blood ties versus conditioning and the discovery of a baby's earlier abduction: director Anna Muylaert won the *Panorama* Audience Award in 2015 for *A que horas ela volta (The Second Mother)*. In *Antes o tempo não acabava (Time Was Endless)*, a young man has to deal with the cultural clash between his tribe's Amazonian Indian rituals and the self-determined urban life which he finds so alluring. Brazilian human rights activist Yvonne Bezerra de Mello was the protagonist of *Kriegerin des Lichts (Warrior of Light)* 15 years ago. In *Zona Norte*, filmmaker Monika Treut visits de Mello again to see what has come of her alternative educational methods for working with street kids.

Two films from Chile complete this year's selection from Latin America: Alejandro Fernández Almendras observes in *Aquí no ha pasado nada (Much Ado About Nothing)* the consequences of class society and corruption on a group of privileged teenagers. And in Alex Anwandter's first feature, *Nunca vas a estar solo (You'll Never Be Alone)*, a father seeks help in vain when his gay son becomes the victim of a hate crime in their neighbourhood.

South Korea and China, Three Films Each

E J-yong, a frequent guest of the Berlinale, depicts in *Jug-yeo-ju-neun Yeo-ja (The Bacchus Lady)* the story of a gentle heroine: she has devoted her life and now, in old age, her death to men - yet within the workings of patriarchy, she had more say and freedom than her clients' wives were ever given. *The Lovers and the Despot* about the dream couple of South Korea's movie scene who were kidnapped one after the other to North Korea, provides engrossing documentary insights into the lives of Koreans, as does *WEEKENDS*, which reveals the swift progress and growing pitfalls of the gay emancipation movement.

Shanghai: the dramatic story of a stolen baby in *San Fu Tian (Dog Days)* takes a modern and intimate look at a new China and its middle class - that vigorously growing segment of society which in the documentary *Wu Tu (My Land)* squabbles over every square meter owned by vegetable farmers and thus makes gentrification palpable. The baby theme comes up again in *Inside the Chinese Closet*: marriages of convenience and other societal constructions are invented to satisfy conservative family structures, whether those concerned want them or not.

The situation is similar for the young Israeli in *Who's Gonna Love Me Now?*. He flees to London but then HIV makes his relationship with his family even more complicated - a topic hardly pursued in recent years but which is now the focus of several productions in the *Panorama* 2016:



Press Release

for instance, *Strike a Pose* about the dancers of Madonna's legendary Blond Ambition Tour; *Brüder der Nacht (Brothers of the Night)* and *Kiki*; as well as some previously announced films: *The GDR Complex*, *Uncle Howard*, *Mapplethorpe: Look at the Pictures*, and the fiction feature *Théo et Hugo dans le même bateau*. AIDS is still with us!

The *Panorama* Audience Award - for which more than 32,000 votes were cast in 2015 - will be presented for the 18th time together with radioeins to the best fiction and the best documentary features on the last day of the festival (Berlinale Publikumstag), Feb. 21, 2016 at 5.00 pm in CinemaxX 7. The winning films will be screened afterwards.

Conceived to promote German cinematic art, the Heiner Carow Prize will be awarded for the fourth time to a documentary, fiction or essay film from the *Panorama* section in cooperation with the DEFA Foundation. After the ceremony, which will be held at 5.00 pm on Feb 18, Heiner Carow's *Die Russen kommen (The Russians Are Coming, GDR 1968)* will screen at Kino International.

Panorama 2016

Antes o tempo não acabava (Time Was Endless) - Brazil / Germany

By Sérgio Andrade, Fábio Baldo

With Anderson Tikuna, Rita Carelli, Begê Muniz, Emanuel Aragão

World premiere

Auf Einmal (All of a Sudden) - Germany / Netherlands / France

By Aslı Özge

With Sebastian Hülk, Julia Jentsch, Hanns Zischler, Sascha Alexander

Gerşak

World premiere

Aquí no ha pasado nada (Much Ado About Nothing) - Chile /

USA / France

By Alejandro Fernández Almendras

With Agustín Silva, Paulina García, Alejandro Goic, Luis

Gnecco, Daniel Alcaíno

European premiere

Jug-yeo-ju-neun Yeo-ja (The Bacchus Lady) - Republic of Korea

By E J-yong

With Youn Yuh-jung, Chon Moo-song, Yoon Kye-sang, An A-zu, Choi Hyun-

jun

World premiere



Press Release

La Route d'Istanbul (Road to Istanbul) - Algeria / France / Belgium
With Rachid Bouchareb
Mit Astrid Whettnall, Pauline Burlet, Patricia Ide, Abel Jafri
World premiere

Mãe só há uma (Don't Call me Son) - Brazil
By Anna Muylaert
With Naomi Nero, Dani Nefussi, Matheus Nachtergaele, Daniel Botelho, Luciana Paes
World premiere

Nunca vas a estar solo (You'll Never Be Alone) - Chile
By Alex Anwandter
With Sergio Hernández, Andrew Bargsted, Jaime Leiva
World premiere

San Fu Tian (Dog Days) - People's Republic of China
By Jordan Schiele
With Huang Lu, Tian Mu Chen, Luo Lan Shan
World premiere

Shelley - Denmark / Sweden
By Ali Abbasi
With Ellen Dorrit Petersen, Cosmina Stratan, Peter Christoffersen
World premiere

Shepherds and Butchers - South Africa / USA / Germany
By Oliver Schmitz
With Steve Coogan, Andrea Riseborough, Garion Dowds
World premiere

Panorama Dokumente

Brüder der Nacht (Brothers of the Night) - Austria
By Patric Chiha
World premiere

Curumim - Brazil
By Marcos Prado
World premiere

Europe, She Loves - Swiss / Germany
By Jan Gassmann
World premiere



Press Release

Inside the Chinese Closet - Netherlands

By Sophia Luvarà

International premiere

Kiki - Sweden / USA

By Sara Jordenö

European premiere

Strike a Pose - Netherlands

By Ester Gould, Reijer Zwaan

World premiere

The Lovers and the Despot - United Kingdom

By Rob Cannan, Ross Adam

European premiere

WEEKENDS - Republic of Korea

By Lee Dong-ha

World premiere

Who's Gonna Love Me Now? - Israel / United Kingdom

By Tomer Heymann, Barak Heymann

World premiere

Wu Tu (My Land) - People's Republic of China

By Fan Jian

European premiere

Zona Norte - Germany

By Monika Treut

World premiere

Previously announced titles:

Aloys - Swiss / France, by Tobias Nölle, World premiere

El rey del Once (The Tenth Man) - Argentina, by Daniel Burman -
International premiere

Goat - USA, by Andrew Neel - International premiere

Grüße aus Fukushima (Fukushima, mon Amour) - Germany, by Doris
Dörrie - World premiere

Indignation - USA, by James Schamus - International premiere - Debut
film

Já, Olga Hepnarová (I, Olga Hepnarová) - Czech Republic / Poland /
Slovak Republic / France, by Tomas Weinreb, Petr Kazda - World
premiere



Press Release

Jonathan - Germany, by Piotr J. Lewandowski - World premiere - Debut film

Junction 48 - Israel / Germany / USA, by Udi Aloni - World premiere

Kater (Tomcat) - Austria, by Händl Klaus - World premiere

Les premiers, les derniers (The First, the Last) - France / Belgium, by Bouli Lanners - International premiere

La helada negra (The Black Frost) - Argentina, by Maximiliano Schonfeld - World premiere

Lantouri - Iran, by Reza Dormishian - International premiere

Little Men - USA, by Ira Sachs - International premiere (Cross-Section *Generation*)

Maggie's Plan - USA, by Rebecca Miller - European premiere

Nakom - Ghana / USA, by Kelly Daniela Norris, TW Pittman - World premiere

Ranenny Angel (The Wounded Angel) - Kazakhstan / France / Germany, by Emir Baigazin - World premiere

Remainder - United Kingdom / Germany, by Omer Fast - International premiere

S one strane (On the Other Side) - Croatia / Serbia, by Zrinko Ogresta - World premiere

Starve Your Dog - Morocco, by Hicham Lasri - European premiere

Sufat Chol (Sand Storm) - Israel, by Elite Zexer - European premiere - Debut film

Théo et Hugo dans le même bateau (Paris 05:59) - France, by Olivier Ducastel, Jacques Martineau - World premiere

The Ones Below - United Kingdom, by David Farr - European premiere - Debut film

War on Everyone - United Kingdom, by John Michael McDonagh - World premiere

While the Women Are Sleeping - Japan, by Wayne Wang - World premiere

Panorama Dokumente

Der Ost-Komplex (The GDR Complex) - Germany, by Jochen Hick - World premiere

Don't Blink - Robert Frank - USA / France, by Laura Israel - International premiere

Hotel Dallas - Romania / USA, by Livia Ungur, Sherng-Lee Huang - World premiere - Debut film

Mapplethorpe: Look at the Pictures - USA / Germany, by Fenton Bailey, Randy Barbato - International premiere

Mariupolis - Lithuania / Germany / France / Ukraine, by Mantas Kvedaravicius - World premiere



Press Release

Uncle Howard - United Kingdom / USA, by Aaron Brookner - European premiere

Teddy30

1 Berlin Harlem - Germany (Federal Republic), 1974, by Lothar Lambert, Wolfram Zobus

Anders als die Andern - Germany, 1919, by Richard Oswald

Before Stonewall - USA, 1984, by Greta Schiller, Robert Rosenberg

Die Betörung der Blauen Matrosen (The Enchantment of the Blue Sailors) - Germany (Federal Republic), 1975, by Ulrike Ottinger

Die Wiese der Sachen (The Meadow of Things) - Germany (Federal Republic), 1974-1987, by Heinz Emigholz

Gendernauts - Eine Reise durch die Geschlechter (Gendernauts - A Journey Through Shifting Identities) - Germany, 1999, by Monika Treut

Hedwig and the Angry Inch - USA, 2001, by John Cameron Mitchell

Je, tu, il, elle (I, You, He, She) - France / Belgium, 1974, by Chantal Akerman

Looking for Langston - United Kingdom, 1989, by Isaac Julien

Machboim (Hide and Seek) - Israel, 1979, by Dan Wolman

Marble Ass - Federal Republic of Yugoslavia, 1995, by Želimir Žilnik

Nitrate Kisses - USA, 1992, by Barbara Hammer

Parting Glances - USA, 1986, by Bill Sherwood

The Watermelon Woman - USA, 1996, by Cheryl Dunye

Tongues Untied - USA, 1989, by Marlon Riggs

Toute une nuit (A Whole Night) - France / Belgium, 1982, by Chantal Akerman

Tras el cristal (In a Glass Cage) - Spain, 1987, by Agustí Villaronga

Press Office

January 21, 2016